

SVEU ILIŠTE U ZAGREBU

PRAVNI FAKULTET

**Mia Škarica**

**Rodna ravnopravnost u Europskoj uniji – Izme u formalne i stvarne  
jednakosti**

DIPLOMSKI RAD

Zagreb, 2017.

**SVEU ILIŠTE U ZAGREBU**

**PRAVNI FAKULTET**

Integrirani preddiplomski i diplomski sveu ilišni

pravni studij

**Mia Škarica**

**Rodna ravnopravnost u Europskoj uniji – Izme u formalne i stvarne  
jednakosti**

**DIPLOMSKI RAD**

**Mentor: Nika Ba i Selanec. LL.M.**

Zagreb, 2017.

## **SADRŽAJ :**

1. UVOD .....	1
1.1. „Ujedinjena u raznolikosti” .....	2
1.2. Izvješće o stupnju ostvarenja rodne jednakosti na području Europske unije .....	3
1.3. Republika Hrvatska i rodna jednakost.....	6
1.4. Ravnopravnost žena i muškaraca .....	8
2. Jednakost – jedna od temeljnih vrijednosti Europske unije .....	11
2.1. Formalna i materijalna jednakost .....	13
2.2. Formalna jednakost – svi su pred zakonom jednakи .....	14
2.3. Materijalna (supstancialna) jednakost – jednakи rezultati .....	16
2.4. Kombinacija oba pristupa – jednakost prilika .....	18
3. Pozitivne mjere – sredstvo putem kojega ostvarujemo jednakost.....	19
4. Sud Europske unije – znanje Suda EU .....	19
4.1. Kritike upravne na rad Suda.....	21
4.1.1. Predmet Defrenne – razlike u rod, jednak rad, manja plaća .....	23
4.1.2. Predmet Marschall – ženski i muški kandidati jednakо kvalificirani za radno mjesto, prednost ženskim kandidatima, ali .....	24
4.1.3. Predmet Bilka – ranije ideš doma, ranije u mirovinu, manje imаш novaca.....	26
4.1.4. Predmet Badeck – krštenkom demokratu nepoznat je pojам jednakost žene i muškarca .....	27
5. Zaključak .....	30
Literatura .....	31

## Izjava o autorstvu rada

Ovime potvrđujem da sam osobno napisala rad:

„Rodna ravnopravnost u Europskoj uniji – Između formalne i stvarne jednakosti“

i da sam njegova autorica.

Svi dijelovi rada, nalazi ili ideje koje su u radu citirane ili se temelje na drugim izvorima (bilo da su u pitanju mrežni izvori, udžbenici, knjige, znanstveni, stručni ili popularni lanci) u radu su jasno označeni kao takvi te adekvatno navedeni u popisu literature.

Ime i prezime: Mia Škarica

Datum: 07. srpnja 2017.

## **1. UVOD**

*„Vjerujem da su prava žena i djevojaka nedovršen posao 21. stoljeća.“*

*Hillary Clinton, politička arka*

U 2017. godini Europska komisija objavila je izvješće o ravnopravnosti žena i muškaraca za područje Europske unije.<sup>1</sup> Analizom prikupljenih podataka, Komisija je istaknula da žene nemaju jednak status kao muškarci, a što ni mogu nositi ostvarenja temeljnih ljudskih prava. U želji da istražim zašto je tome tako, ovaj rad će se baviti pitanjem jednakosti žena i muškaraca u području prava EU.

Prije svega, istražit ću ulogu Unije i njezin stav prema rodnoj jednakosti.<sup>2</sup> Zatim ću usporediti odredbe kojima se uspostavlja način jednakosti s provedbom u praksi. Razmotrit ću rodnu statistiku koja odražava stvarni položaj žena i muškaraca u svim područjima života. Hrvatska je 2013. godine postala punopravna članica EU i time preuzela njezinu pravnu stećevinu. Stoga ću u radu također istražiti u kojoj mjeri Hrvatska osigurava u inkovitu primjenu antidsikriminacijskog zakonodavstva EU. Definirati ću pojam jednakosti te objasniti nekoliko pristupa koji se primjenjuju u radu institucija Europske unije. Nadalje, budući da se rodno antidiskriminacijsko pravo razvijalo velikim dijelom praksom Suda, analizirati ću nekoliko sudskih presuda koje su bitne za rodnu jednakost.

Uzimajući u obzir sve navedeno, glavno pitanje rada je utvrditi koji pristup jednakosti koristi Sud u donošenju svojih odluka i kojim se kriterijima vodi, da li formalnim pristupom,

---

<sup>1</sup> Europska komisija, Pravda i potrošači, 2017 Izvješće o ravnopravnosti žena i muškaraca u EU, Belgija, 2017. godina.

<sup>2</sup> Spol prema definiciji odnosi se na biološke i fiziološke značajke koje definiraju ljude kao žene ili muškarce. U kontekstu jednakosti između žena i muškaraca ispravnije je koristiti termin rodna ravnopravnost. Prema definiciji roda, rod se odnosi na društvene atribute, mogu nositi i odnose koji su društveno izgrađeni i naučeni su kroz socijalizacijske procese. Oni su kontekstualno i vremenski specifični i promjenjivi. Rod određuje što se očekuje, dopušta i cijeni kod žena ili muškarca u određenom kontekstu. Rod je dio širega sociokulturnoga konteksta. Definicija je preuzeta od Europskog instituta za ravnopravnost spolova (EIGE), <http://eige.europa.eu/rdc/thesaurus>.

definiranim kao jednako postupanje s jednakima, odnosno druga ije s razli itima, ili pak materijalnom jednakosti koja uzima u obzir karakteristike grupe, stvarne rezultate i željeni ishod. Cilj je rada ispitati da li djelatnoš u Suda u korištenju navedenih pristupa jednakosti kao pravnih instrumenta dolazi do ostvarenja stvarne jednakosti izme u žena i muškaraca kojoj težimo u praksi. U analizi sudske prakse u u obzir uzeti vremenske i politi ke prilike u kojima su donesene odluke Suda jer smatram da e to velikim dijelom objasniti donesene odluke. U zaklju ku u komentirati odgovore dobivene prilikom istraživanja.

### **1.1. „Ujedinjena u raznolikosti”<sup>3</sup>**

Ovim poglavljem želim istaknuti važnost temelja na kojim je osnovana Europska unija, kako bih pojasnila zna aj koji u tom pravnom poretku ima na elo raznolikosti u EU.

Osniva i Unije bili su svjedoci Drugoga svjetskog rata i svih proizašlih posljedica. Vo eni iskustvom, odlu ili su osnovati zajednicu gdje bi mirnim putem riješili razli itost ciljeva, interesa i namjera država Europe. Postavljeni su glavni ciljevi Unije - mir i ekonomski prosperitet. Direktna posljedica osnivanja Unije bila je afirmacija raznolikosti država. Osnivanjem Europske unije svaka je država lanica priznala drugoj pravo na razli itost i argument razli itost više se ne koristi u svrhu sukoba, ve za ostvarenje zajedništva, jedinstva i ravnopravnosti naroda Europe. vrsti temelji na kojima se izgradila nova Europa su jedinstvo, jednakost, sloboda, solidarnost i sigurnost. Mišljenje je ve ine Europljana da mogu uspjeti samo ako djeluju zajedni ki, kao unija.<sup>4</sup> Jeremy Rifkin Uniju opisuje kao europski san u koji je svatko uklju en i nitko ne ostaje po strani.

---

<sup>3</sup> Taj moto ozna ava ujedinjenje Europljana u EU – zajednicu za mir i blagostanje, oboga enu pritom razli itoš u svojih kultura, tradicija i jezika.

<sup>4</sup> Istraživanje Eurobarometra, file:///C:/Users/Mia/AppData/Local/Temp/eb40years\_en.pdf.

„U europskom snu odnosi unutar zajednica važniji su od autonomije pojedinca, kulturna raznolikost važnija je od asimilacije, kvaliteta življenja od akumulacije bogatstva, održiv razvoj od neograničenoga materijalnog rasta, posve enost samome sebi važnija od mukotrpna rada, univerzalna ljudska prava i pravo na zdrav okoliš važniji su od imovinskih prava, globalna suradnja važnija je od jednostrane demonstracije sile.“<sup>5</sup>

Europska unija je autonoman entitet (nadnacionalna organizacija) s vlastitim suverenim pravima i pravnim poretkom neovisnim o državama članicama. Zajednica je dodana vrijednost državama Europe. U svijetu ne postoji međunarodna organizacija ili država koja je razvila zaštitu temeljnih ljudskih ili socijalnih prava kao Europska unija. Unija teži ostvarenju rodne jednakosti, da žene i muškarci imaju jednake preduvjete za ostvarenje ljudskih prava; jednakе mogu nositi doprinosu društvu, ali i da mogu uživati sve koristi i dobrobiti napretka jedne zajednice.

## **1.2. Izvješće o stupnju ostvarenja rodne jednakosti na području Europske unije<sup>6</sup>**

Budući da se EU pokazala kao zajednica koja svoje temelje uvrštuje u općim načelima jednakosti, zanimljivo je sada istražiti kako se EU u praksi pokazala kao zaštitnik rodne jednakosti. Spomenut u okolnosti i prilike koje će opisati pozadinu razvoja rodne jednakosti da bi bolje razumjeli radi li se tu o (ne)inkovitosti pravnih instrumenata kroz sudsku praksu. U ovom poglavlju razmotrit će se stupanj jednakosti između žena i muškaraca u društvu na području Europske unije. Prema istraživanju Europske komisije, stopa nezaposlenosti žena i dalje je vrlo visoka u usporedbi sa stopom nezaposlenosti muškaraca, posebno u južnim

<sup>5</sup> Rifkin, Jeremy, Europski san, Školska knjiga, Zagreb, 2006., str. 11.

<sup>6</sup> Europska komisija, Pravda i potrošači, 2017 Izvješće o ravnopravnosti žena i muškaraca u EU, Belgija, 2017. godina.

zemljama EU.<sup>7</sup> Komisija isti e potrebu donošenja strategija kojima bi se uspostavila ravnoteža izme u profesionalnog i privatnog života zbog este diskriminacije žena na tržištu rada. Žene obavljaju ve inu ku anskih poslova i vode brigu o lanovima obitelji što je direktno povezano s njihovom sposobnosti da sudjeluju na tržištu rada. Statisti ki gledano žene zara uju u prosjeku 40 % manje od muškaraca u svim državama lanicama EU-a, što se odražava i razlikom u mirovinama od 38 %.<sup>8</sup> Žene se diljem EU suo avaju s ve im rizikom od siromaštva ili socijalne isklju enosti (24,4%, u usporedbi s 23% za muškarce u EU, 2015.).<sup>9</sup> Za lošiji financijski položaj žena može se prona i jedan od odgovora u istraživanju PISA-e<sup>10</sup> gdje isti u da e, u dobi od 15 godina, dje aci vjerojatno izabratи zanimanje kao ICT profesionalci, znanstvenici ili inženjeri, dok se djevojke vide kao lije nice, veterinarke ili medicinske sestre. Vidljivo je da su djevojke sklonije birati uslužna zanimanja koja su istovremeno slabije pla ena. Provo enjem me unarodno dogovorenoga ispita (PISA), Finska se pokazala kao jedina zemlja u kojoj djevojke u prosjeku imaju bolje rezultate od dje aka u dobi od 15 godina. S druge strane, u Belgiji, Danskoj, Njema koj, Irskoj, Hrvatskoj, Italiji, Austriji, Poljskoj, Portugalu, Španjolskoj i Velikoj Britaniji može se promatrati zna ajna razlika u korist 15-godišnjih dje aka.<sup>11</sup> Takvi su rezultati u velikoj mjeri povezani sa stereotipnim rodnim ulogama u društvu.

Mnoge prepreke se javljaju na tržištu rada. Unato tendenciji uklju ivanja žena na rukovode e pozicije, muškarci prevladavaju na pozicijama donošenja odluka diljem EU. Prisutan je fenomen „staklenog stropa”<sup>12</sup> gdje žene ine manje od jedne etvrtine lanova odbora u

---

<sup>7</sup> Ibid., str. 10 - 11.

<sup>8</sup> Ibid., str. 25.

<sup>9</sup> Ibid., str. 27.

<sup>10</sup> Radi se o programu me unarodne procjene u enika u znanosti, itanju i matematici.

<sup>11</sup> Ibid., str. 23.

<sup>12</sup> Staklenim se stropom nazivaju nevidljive prepreke koje proizlaze iz složenih strukturalnih odnosa u organizacijama i ustanovama u kojima dominiraju muškarci, a te nevidljive prepreke sprje avaju žene u zauzimanju vode ih položaja. Iako definicija govori o nevidljivim preprekama, nevidljivost treba staviti pod

najve im javnim tvrtkama registriranim u državama lanicama EU (to nije, 23,9 % u listopadu 2016.).<sup>13</sup> Doista, samo etiri zemlje, Francuska, Italija, Finska i Švedska, imaju najmanje 30% žena u odborima velikih tvrtki. Pod vodstvom žena je 7,7% trgova kih društva, a u šest zemalja (eška, Danska, Estonija, Luksemburg, Malta i Portugal) niti jedna od ispitanih tvrtki nema žensko vodstvo.<sup>14</sup> Na izvršnoj razini žene ine samo 5,7% izvršnih direktora.<sup>15</sup> Prema brojkama, Komisija smatra da su žene nedovoljno zastupljene i u politici diljem EU. U osam zemalja (Bugarska, Gr ka, Hrvatska, Cipar, Latvija, Ma arska, Malta i Rumunjska) udio zastupnica u nacionalnim parlamentima manji je od 20%.<sup>16</sup> Uz to postoje dokazi koji otkrivaju da žene koje i sudjeluju u radu vlade imaju ve i izgled dobiti resor, odnosno ministarstvo za koji se smatra da ima niži politi ki prioritet. Više od dvije tre ine (68,2%) svih muških ministara vodilo je resor visokih profila, osnovnih ili gospodarskih funkcija u usporedbi s ak polovinom (43,7%) ženskih ministrica.<sup>17</sup>

U Europskoj komisiji gotovo je ostvaren cilj od 40 % žena u srednjem i visokom rukovodstvu do 2019. Udio žena u višem rukovodstvu (direktorska razina i više razine) iznosi 32%. U zadnje dvije godine Komisija je imenovala nekoliko žena na funkcije u najvišem rukovodstvu (glavne direktorice ili njihove zamjenice), ime je zastupljenost žena na toj razini sa 13% (u studenome 2014.) porasla na 29%.<sup>18</sup> Jednakost rodova nije žensko pitanje, ve se jednako odnosi na muškarce i utje e na društvo u cjelini. U navedenom istraživanju Komisija isti e ekonomske dobrobiti jednakog angažmana žena i muškarca na tržištu rada. Temeljem

---

navodne znakove jer u sustavu u kojemu dominiraju muškarci i uvaju poredak nejednake raspodjele mo i žene osje aju, vide i “žive s preprekama”. Stakleni strop stoga za žene ne zna i samo sporiji napredak u ostvarivanju vlastite karijere ili mjesta na ljestvici mo i nego i vidljivu prepreku ravnopravnosti spolova. Bori , Rada (ur.), Pojmovnik rodne terminologije prema standardima Europske unije, Zagreb, Ured za ravnopravnost spolova Vlade RH, 2007., str. 90.

<sup>13</sup> Europska komisija, Pravda i potroša i – izvješ e, op. cit., str. 29.

<sup>14</sup> loc. cit., str. 28 - 29.

<sup>15</sup> Ibid., str. 28.

<sup>16</sup> Ibid., str. 32.

<sup>17</sup> Ibid., str. 33.

<sup>18</sup> Ibid., str. 65.

statističkih podataka prikazan je položaj žene u odnosu na muškarca u nekim segmentima društva. Ustanovljen je lošiji položaj žene u odnosu na muškarca u svim državama Europske unije. Polazna to ka demokracije i socijalne pravde treba biti ravnopravnost rodova koja osigurava socijalnu, političku i ekonomsku dobrobit pojedincima u društvu i društvu u cjelini.

### **1.3. Republika Hrvatska i rodna jednakost**

U ovome trenutku važno je opisati okolnosti u kojima se nalazi i Republika Hrvatska kao država lanica EU. U poglavljima koje slijedi razmotriti u i usporediti stupanj ostvarenja rodne jednakosti u Hrvatskoj i Europskoj uniji. Prilikom ovog istraživanja koristiti će se Izvješće o radu Pravobraniteljice za ravnopravnost spolova za 2016. godinu.<sup>19</sup> Pojedine podatke iznesene za Republiku Hrvatsku usporediti će se s podacima iz gore navedenog Izvješća a Europske komisije.

Prema podacima Državnog zavoda za statistiku (DZS), stopa zaposlenosti žena u Republici Hrvatskoj tijekom 2016. iznosila je 45,8%.<sup>20</sup> Usporedbom podataka, nižu stopu zaposlenosti žena u EU 28, imale su samo Grčka, Malta i Italija.<sup>21</sup> Postoji rizik od siromaštva i socijalne isključenosti žena u starijoj dobi. Naime, životna dob kod žena pokazala se kao prepreka pri zapošljavanju ili napredovanju. Podaci pokazuju da manje od jedne trećine radno sposobnih žena, starijih od 54 g., sudjeluje na tržištu rada.<sup>22</sup> U Hrvatskoj se nedovoljno provode mјere koje omogućuju uskladivanje profesionalnih i privatnih obveza. Na razini Europske unije nisu donesene obvezne mјere u svrhu uspostavljanja ravnoteže između profesionalnoga i privatnog života. Države lanice slobodno uređuju to područje, mada se vidi pomak u primjeni proaktivnih mјera za uspostavu ravnoteže. U Hrvatskoj 2016. godine došlo je do pada broja

<sup>19</sup> Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova, Izvješće o radu za 2016. godinu., Zagreb, ožujak 2017. godine.

<sup>20</sup> Ibid., str. 3.

<sup>21</sup> Europska komisija, Pravda i potrošač – izvješće, op. cit., str. 54.

<sup>22</sup> Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova – izvješće, op. cit., str. 26.

o eva koji su koristili rodiljni dopust -0,24% i roditeljski dopust -4,42%.<sup>23</sup> Radi takve podjele odgovornosti žene duže izbivaju s tržišta rada što dovodi do njihove ekonomske ovisnosti. Najnoviji podaci DZS-a pokazuju povećanje razlike u plaćama između žena i muškaraca. Muškarac u Hrvatskoj zaradi 1.43 prosječne hrvatske bruto plaće je više od žene.<sup>24</sup> Ukoliko se razlika nastavi povećavati, muškarac će zarađivati i dvije prosječne plaće od žene na godišnjoj razini. Pravobraniteljica ističe jaz u plaćama kod poslodavaca u javnom sektoru koji iznosi 16,4%, dok kod poslodavaca u privatnom sektoru iznosi 11,2%.<sup>25</sup> U odnosu na druge države EU 28, Hrvatska pripada krugu u kojem razlike nisu toliko naglašene. Primjerice u Estoniji, teškoj i Austriji radi se o razlikama koje prelaze 20%.<sup>26</sup> Hrvatsko tržište rada je rodno segregirano. Pravobraniteljica ističe povezanost između segregacije tržišta rada i rodno uvjetovanih predrasuda te stereotipova o ženama i muškarcima. Prema posljednje objavljenim podacima Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga (HANFA, 2015.), žene su bile tek 14,7% lanica uprava dioničkih trgovina i društava u Hrvatskoj. Radi se o nižem postotku u odnosu na niskih 17% iz prethodne godine. HANFA je objavila da prosječan udio žena u nadzornim odborima iznosi 20,86%, u odnosu na 20,34% iz prethodne godine.<sup>27</sup> Rodna segregacija pri zapošljavanju prisutna je u svim državama EU 28, prosjek iznosi 24,3 %.<sup>28</sup> Hrvatska pripada krugu lanica s višim postotkom segregacije (28,2%).<sup>29</sup> Na izborima održanim 11. 09. 2016., izabran je do sada najmanji udio žena 12,6%, odnosno 19 zastupnica. Ukupno je bilo kandidirano 39,7% žena i 60,3% muškaraca.<sup>30</sup> Spolna kvota od najmanje 40%

---

<sup>23</sup> Ibid., str. 27.

<sup>24</sup> Ibid., str. 4.

<sup>25</sup> Ibid., str. 4.

<sup>26</sup> Europska komisija, Pravda i potrošač – izvješće, op. cit., str. 55.

<sup>27</sup> Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova – izvješće, op. cit., str. 3-4.

<sup>28</sup> Indeks varira između 0 (bez segregacije) i 50 (potpuna segregacija).

<sup>29</sup> Europska komisija, Pravda i potrošač – izvješće, op. cit., str. 57.

<sup>30</sup> Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova – izvješće, op. cit., str. 21.

zastupljenosti oba spola nije ispunjena na 54 od 177 kandidacijskih lista (30,5%).<sup>31</sup> Prema izvješću Komisije, Hrvatska je u krugu država lanica koje imaju najmanji postotak participacije žena u politici. Izrazito muška politika se provodi u Grčkoj, Mađarskoj i Malti.<sup>32</sup> Analizom svih navedenih podataka utvrdila sam da je ostvarenje rodne jednakosti u Republici Hrvatskoj na izuzetno niskoj razini. Brojke pokazuju izrazitu diskriminaciju žena na tržištu rada.

#### **1.4. Ravnopravnost žena i muškaraca**

Nakon izloženih podataka o diskriminaciji žena na području EU 28, istražiti u pravnu snagu odredbi kojima je propisana rodna jednakost u zakonodavstvu Europske unije te pokušati rezultate tog empirijskog istraživanja postaviti u pravni okvir unutar sustava prava EU.

Razvoj rodnog antidiskriminacijskog prava zapravo je uvećenjem naela jednakih prava za jednak rad u Ugovoru 1957. godine (članak 157. UFEU-a)<sup>33</sup>. Članak 153. UFEU-a omogućava Europskoj uniji da djeluje u skladu s ciljem postizanja jednakih mogućnosti i jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima zapošljavanja i rada. U tom okviru članom 157. UFEU-a odobrava se poduzimanje pozitivnih mjer za osnaživanje prava žena. Uz navedene članke omogućeno je članom 19. UFEU-a donošenje zakona za borbu protiv

---

<sup>31</sup> Nakon izbora za zastupnike u Hrvatski sabor, održanima krajem 2015., javio se problem provedbe čl. 35. Zakona o ravnopravnosti spolova kojim je propisano da će se političke stranke i drugi ovlašteni predlagatelji, koji prilikom predlaganja lista kandidata/kinja za izbor zastupnika u Hrvatski sabor ne poštuju načelo ravnopravnosti spolova u smislu spolne kvote od najmanje 40% zastupljenosti oba spola na svakoj listi, kazniti za prekršaj novim kaznom od 50.000 KN. Na izborima 2015., kvota nije poštivana na 33 od 166 kandidacijskih lista. Prekršajni postupci nisu pokrenuti zbog razilaženja relevantnih institucija u tumačenju zakonskih odredbi. Ključno pitanje koje je bilo predmet razilaženja u stajalištima bilo je pitanje je li Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o izborima zastupnika u Hrvatski sabor obvezana primjene spolne kvote od najmanje 40% zastupljenosti oba spola na kandidacijskim listama uvedena ranije nego što je to bilo predviđeno Zakonom o ravnopravnosti spolova, već za parlamentarne izbore 2015., ili nije. Pravobraniteljica je, kao i Ustavni sud Republike Hrvatske i Državno izborni povjerenstvo, zauzela stajalište da jest, međutim Državno odvjetništvo Republike Hrvatske je, u skladu s vlastitim tumačenjem, ustvrdilo da ne postoji zakonski osnov za pokretanje prekršajnih postupaka. Upravo zbog toga prekršajni postupci nisu pokrenuti.

<sup>32</sup> Europska komisija, Pravda i potrošači – izvješće, op. cit., str. 61.

<sup>33</sup> Ugovor o funkcioniranju Europske unije – prvena verzija, Službeni list Europske unije (2016/C 202/01).

svih oblika diskriminacije pa tako i rodne diskriminacije. Kao što je ve istaknuto, Europska unija se temelji na jednakosti i promociji jednakost žena i muškaraca prema članku 2. i članku 3. stavku 3. Ugovora o Europskoj uniji.<sup>34</sup> Treba istaknuti da je rodna jednakost sadržana u članku 23. Povelje o temeljnim pravima. Člankom 8. UFEU-a propisana je zada a Unije, a sastoji se od uklanjanja nejednakosti i promicanja jednakosti žena i muškaraca u njihovu djelovanju.

Nakon analize odredbi o rodnoj jednakosti, važno je napomenuti i koja je njihova pravna snaga u odnosu na pravo država članica. Presudom Suda u predmetu Costa protiv E.N.E.L. (6/64), definirano je načelo nadređenosti prava Unije u odnosu na nacionalno pravo država članica. Pojedincima Unija dodjeljuje subjektivna prava i omogućava nadređenost prava EU nad nacionalnim pravom države. Time se ograničava suverenost prava država članica, a povećavaju se subjektivna prava državljanima. Sud je navedenom povijesnom presudom dao prednost pravu Unije pozivajući se da to proizlazi iz naravi Osnivačkih ugovora. Sud je utvrdio: „Osnivanjem na neodredeno vremensko razdoblje Zajednice koja ima vlastite institucije, osobnost, pravnu sposobnost, sposobnost međunarodnog zastupanja itd., to nije, stvarne ovlasti koje proizlaze iz ograničenja nadležnosti ili prijenosa ovlasti s država na Zajednicu, države članice su, premda u ograničenim područjima, ograničile svoja suverena prava i tako stvorile pravni sustav koji se primjenjuje kako na njihove državljanje tako i na njih same. Iz svega navedenog slijedi da nacionalne odredbe, bez obzira na to kako su formulirane, ne mogu imati prvenstvo nad pravom koje proizlazi iz Ugovora, koji je autonoman izvor prava, zbog njegove posebne i originalne prirode, a da pri tome to pravo ne

---

<sup>34</sup> Ugovor o Europskoj uniji – prva iščekena verzija, Službeni list Europske unije (2016/C 202/01).

izgubi svoj karakter prava Zajednice i da se pri tome ne dovede u pitanje sam pravni temelj Zajednice.“<sup>35</sup>

Odredbe o rođnoj jednakosti u ugovorima i Povelji predstavljaju hijerarhijski najviši izvor antidiskriminacijskoga prava u EU. Odredbama se stvaraju prava i obveze za pojedince. Povelja Europske unije o temeljnim pravima, lanak 23.,<sup>36</sup> kaže: „Ravnopravnost žena i muškaraca mora biti osigurana u svim područjima, uključujući i zapošljavanje, rad i plaću. Naelo ravnopravnosti ne sprječava zadržavanje ili usvajanje mera kojima se predviđaju posebne pogodnosti u korist nedovoljno zastupljenog spola.“

Kada usporedimo položaj žena u praksi koji smo utvrdili u prethodnim poglavljima,<sup>37</sup> s pravima i obvezama koje proizlaze iz primarnog antidiskriminacijskog zakonodavstva, vidimo da se u velikoj većini slučajeva ne poštuje pravo Europske unije i to na štetu žena. Unija ulaže napore kako bi se navedena situacija promijenila, i zato je osnovala Europski institut za ravnopravnost spolova. Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE) agencija je EU-a koja provodi u djelu ravnopravnost spolova u Europskoj uniji i izvan nje. S tim ciljem stavlja na raspolaganje istraživanja, podatke i primjere dobre prakse. Ta agencija je u svom radu definirala je koncept ravnopravnosti spolova: „Ravnopravnost spolova odnosi se na jednaka prava, odgovornosti i mogunosti žena i muškaraca, djevojaka i dječaka. Jednakost ne znači da će muškarci i žene postati isti, ali prava, odgovornosti i mogunosti žena i muškaraca neće ovisiti o tome jesu li rođeni kao žena ili kao muškarac. Ravnopravnost spolova implicira da se interesi, potrebe i prioriteti žena i muškaraca uzimaju u obzir, pri čemu se prepoznaje različitost različitih skupina žena i muškaraca. Ravnopravnost spolova nije ženska tema, već bi trebalo potpuno uključiti muškarce i žene. Ravnopravnost između žena i muškaraca vidi se

<sup>35</sup> Predmet 6/64 Costa protiv ENEL [1964], ECR 125.

<sup>36</sup> Službeni list Europske unije, 2007/C 303/01.

<sup>37</sup> Vidi supra, str. 3 - 5.

i kao pitanje ljudskih prava i kao preduvjet i pokazatelj održivoga razvoja usmјerenog na ljude.“<sup>38</sup>

## **2. Jednakost – jedna od temeljnih vrijednosti Europske unije**

U ovom poglavlju pratit ćemo u razvoju razumijevanja pojma jednakosti u društvu i prikazati važnost definiranja granica sadržaja pojma jednakosti. Jednakost kao subjektivno pravo je položaj jednog subjekta (žene) utvrđen pravnim poretkom. U cilju ostvarenja svoga interesa (jednakosti) ili volje, subjekt može ili mora nešto initi ili ne initi. Subjekt ima dvostruku moć prema nekom drugom subjektu (muškarcu), prvo, moći da od njega zahtijeva (jednakost) kroz neko injenje, davanje ili ne injenje, i drugo, moći da ga tuži pred državnim tijelom ako ne udovolji njezinu zahtjevu. To su prava građana što proizlaze iz objektivnih pravnih normi.<sup>39</sup> Pojam i shvaćanje jednakosti kroz vrijeme postepeno se razvijalo. Mnogi stručnjaci priznaju da je to jedno od najsloženijih pitanja u pravnoj teoriji i praksi.<sup>40</sup> U brojnim diskusijama i analizama Aristotel<sup>41</sup> je uvijek zadržao svoje mjesto. Neki od autora<sup>42</sup> vole reći da je on po etak i kraj rasprave o jednakosti koju je opisao kao pravednost. Danas je široko prihvatoeno naelo jednakosti koje je postavio. Tvrdi da kada dvije osobe imaju jednak status u barem jednom normativno relevantnom pogledu, prema njima se mora jednakost postupati u vezi s time. On jednakost izražava kao jednakost postupanja s jednakima, odnosno druga nije s

---

<sup>38</sup> Definicija Europskog instituta za ravnopravnost spolova (EIGE), <http://eige.europa.eu/rdc/thesaurus>.

<sup>39</sup> Borić, Rada, op. cit., str. 92.

<sup>40</sup> O složenosti teme pisali su Bell M., MacKinnon C., Rodin S., Selanec G., Waddington L.

<sup>41</sup> Aristotel je rekao: „Žena je žena po nedostatku određenih kvaliteta. Morali bi na žensku prirodu gledati kao pogodu određenim prirodnim defektom.“, <https://www.voxfeminae.net/feministyle/item/9616-10-najludih-izjava-o-zenama-kroz-povijest>.

<sup>42</sup> Primjerice: Peter Westen: The Empty Idea of Equality, (1982) 95 Harvard Law Review, p. 537, at p. 542.

See also for example: Gregory Vlastos: Justice and Equality, cited from Louise P. Pojman and Robert Westmoreland (eds.): Equality - Selected Readings, Oxford: Oxford University Press, 1997, p. 120 and R.M. Hare: Justice and Equality, originally published in Louise P. Pojman and Robert Westmoreland (eds.): Selected Readings, Oxford: Oxford University Press, 1997, p. 218.

razli itima („treating likes alike and unlikes unalike“).<sup>43</sup> Normativni koncept jednakosti „Svi su pred zakonom jednak“<sup>44</sup> moderan je izraz Aristotelova pristupa. Rodin isti e da je taj koncept jednakosti izražen u brojnim nacionalnim i me unarodnim pravnim izvorima, primjerice u Ustavu SR Njema ke, Estonije, Finske, Bugarske i u Povelji Europske unije o temeljnim pravima.<sup>45</sup> Catherine MacKinnon propituje takav pojednostavljeni princip jednakosti, postavlja pitanje ho e li se ikad u takvom pristupu razli itost smatrati kao vrijednost?<sup>46</sup> MacKinnon isti e da je Aristotelov pristup bio korišten u podupiranju rasne segregacije gdje su Afroamerikanci bili razli ito tretirani od bijelaca samo zbog razli itosti u boji njihove kože, a istim su na elom i za vrijeme Tre eg Reicha nacisti<sup>47</sup> opravdavali druga iji tretman Židova koji je uklju ivao diskriminaciju i istrebljenje.<sup>48</sup> Promatraju i injenice, MacKinnon smatra da je pravo na jednakost trebalo garantirati socijalnu jednakost i pita se kako je mogu e da se ta ista ideja koristila za legalizaciju segregacije i genocida?<sup>49</sup> Amerika danas deklarativno odbacuje rasnu segregaciju, a ne i Aristotelov fundamentalni pristup jednakosti. Njema ki Ustavni Sud tako er prihva a tradicionalni pristup kao što su i nacisti, „jednakost zna i odnositi se jednakom prema jednakima, a druga ije prema razli itima na temelju njihovih karakteristika“. MacKinnon se pita da li postoje neke greške u primjeni Aristotelova shva anja jednakosti? Pita se: „Dok se god crnci budu shva ali druga ijim od

<sup>43</sup> Aristotle, Nicomachean Ethics, V.3. 1131a10-b15; Politics, III.9.1280 a8-15, III. 12. 1282b18-23 (slobodan prijevod s engleskog jezika na hrvatski jezik)

<sup>44</sup> Povelja Europske unije o temeljnim pravima, lanak 20., Službeni list Europske unije, 2007/C 303/01.

<sup>45</sup> Rodin, Siniša (ur.), Jednakost muškaraca i žene: pravo i politika u EU i Hrvatskoj, Institut za me unarodne odnose – IMO, Zagreb, 2003., str. 3.

<sup>46</sup> MacKinnon, Catharine, Sex Equality, Foundation Press, New York, 2001., str. 8 i str. 9. (slobodan prijevod s engleskog jezika na hrvatski jezik).

<sup>47</sup> »Jednaka prava za žene«, izjavio je Hitler, »zna i da dobivaju poštovanje koje zaslužuju na na in na koji im je priroda to dodijelila.« Žene su bile te koje su trebale postati središtem nacisti kog poriva za pove anjem stopre nataliteta. <http://www.matica.hr/kolo/300/%C5%BDene%20i%20nacisti%C4%8Dka%20dr%C5%BEava/>

<sup>48</sup> MacKinnon, Sex Equality, loc. cit., str. 8. (slobodan prijevod s engleskog jezika na hrvatski jezik).

<sup>49</sup> Ibid., str. 9. (slobodan prijevod s engleskog jezika na hrvatski jezik).

bijelaca<sup>50</sup>, ili Židovi od arijevaca, ili muškarci od žena, mogu li oni biti tretirani druga ije prema na elu jednakosti (uklju uju i dehumanizaciju, segregaciju i likvidaciju)“.<sup>51</sup>

Problem koji je opisala Catherine MacKinnon govori o važnosti definiranja pojma i sadržaja jednakosti. Nakon provedene analize položaja žene u suvremenom europskom društvu, smatram da nije dovoljno navesti „da su svi jednaki pred zakonom“ ili da je potrebno odnositi se „jednako prema jednakima, a druga ije prema razli itima.“ Jasno je da ne postoji stvarna jednakost izme u žena i muškaraca koji bi se morali smatrati jednakima.

## **2.1. Formalna i materijalna jednakost**

Kroz povijest se razvilo nekoliko pravnih modela jednakosti. Prema lanku koji je nastao u okviru rada neovisne me unarodne organizacije „The Equal Rights Trust“<sup>52</sup> slijedi zaklju ak da je na elo jednakosti fundamentalna presumpcija demokratskoga društva. Zahvaljuju i novijim ustavnim reformama, koje su potaknute akademskim raspravama, razvija se sofisticiraniji pojam jednakosti.<sup>53</sup> Taj pristup trebao bi uzeti u obzir bogatstvo i raznolikost suvremenih ljudskih odnosa i karakteristika, jer, nažalost, nejednakost odre uje ljudsko iskustvo kroz povijest, a svi ljudi žive u kulturnom i društvenom okruženju nastalom od prošlih, sadašnjih i novih oblika nejednakosti.<sup>54</sup> Vidljivo je da u ve ini današnjih društava muškarci uživaju ve e bogatstvo, mo i ugled nego žene. Nastanak više modela jednakosti je posljedica neprikladne primjene osnovnog modela jednakosti u odre enim situacijama. Pri a

<sup>50</sup> Izraz se odnosi na bijelu (kavkaska) i crnu (negroidna) ljudsku rasu.

<sup>51</sup> MacKinnon, Sex Equality, loc. cit., str. 8 i str. 9. (slobodan prijevod s engleskog jezika na hrvatski jezik).

<sup>52</sup> The Equal Rights Trust je neovisna me unarodna organizacija koja se bori protiv diskriminacije i radi na unapre enju ravnopravnosti u cijelom svijetu, sjedište je u Londonu, Engleska.

<sup>53</sup> Zanimljivo je kako smatraju da je postojalo "zlatno doba" pravednosti i sklada me u ljudima prije po etka pisane povijesti.

<sup>54</sup> The Equal Rights Trust, lanak Ideje jednakosti i diskriminacije: formalna i stvarna jednakost, 2007., str. 1. (slobodni prijevod s engleskog na hrvatski jezik),

<http://www.equalrightstrust.org/ertdocumentbank/The%20Ideas%20of%20Equality%20and%20Non-discrimination%2C%20Formal%20and%20Substantive%20Equality.pdf>

o jednakosti u Europskoj uniji u suštini je korak po korak razvoj koji se prilago avao potrebama i posebnostima europske integracije. Države su odlu ile dijeliti kona ne ciljeve, ali su predstavljale razli ite ekonomske, socijalne, politi ke i zakonodavne okolnosti i zbog toga imaju razli ita gledišta o odre enim podru jima politike. Na samom po etku integracije preuzeta su rješenja oko kojih su se države lanice mogle usuglasiti, a nakon ja anja identiteta Europske unije kao samostalne pravne osobe, naj eš e u sudskej praksi Suda nastaju hrabrija rješenja u izgradnji zaštite temeljnih ljudskih prava. Danas u pravu EU imamo nekoliko pristupa primjene jednakosti u slu ajevima ravnopravnosti rodova. Prema izviješ u Marc de Vosa iz Europske mreže pravnih stru njaka, uz veliku dozu pojednostavljenja, postoje dva glavna i jedan sporedni model jednakosti te njihova pravna zaštita u okviru EU. Razlikujemo model formalne i materijalne (supstancialne) jednakosti. Tre i, sporedni model nastao je kao kombinacija dva glavna, takozvani kombinirani model.

## **2.2. Formalna jednakost – svi su pred zakonom jednak**

S jedne strane postoji formalni pristup koji je apstraktan i op enit, a temelji se na individualnoj pravdi i usredoto uje na jednakost pojedinaca, formalnu neutralnost i proceduralnu pravdu.<sup>55</sup> Pojedina ne fizi ke ili psihi ke karakteristike ovjeka trebaju se smatrati nevažnim u odre ivanju ima li pravo na neku socijalnu korist ili dobit.<sup>56</sup> Pristup prepostavlja da su svi jednakci, ali okolnosti i osobine koje definiraju jednake situacije obi no predstavljaju vladaju e norme u društvu ili norme koje zastupaju povlaštenu grupu.<sup>57</sup>

---

<sup>55</sup> Marc De Vos (ur.), Preko formalne jednakosti, Europska Komisija, Belgija, 2007., str. 10.

<sup>56</sup> The Equal Rights Trust, op. cit., str. 3.

<sup>57</sup> Do sada nijedan pravni sustav nije uspio izbjegi norme privilegiranih skupina. Oddny Mjoll Arnardottir, “Equality and Non-Discrimination under the European Convention on Human Rights”, Martinus Nijhoff Publishers, The Hague/London/New York, 2003 and Petra Foubert, “The Legal Protection of the Pregnant Worker in the European Community” “Sex Equality, Thoughts of Social and Economic Policy and Comparative

Nemoguće je obuhvatiti sve životne situacije ili karakteristike i osobine ljudi da bi se ravnopravno svi predstavili i uzeli u obzir pri definiranju pojma jednakosti. U takvim slučajevima u zajednici dominantna grupa najčešće definira jednakost. Uključivanjem manjinskih skupina u takav vrijednosni proces svima bi se širili horizonti, odnosno cijelo društvo bi profitiralo od takva pristupa. Formalni pristup ima korijene u liberalnom tržišnom gospodarstvu i temelji se na "slobodi tržišta, individualizmu i formalnoj pravdi"<sup>58</sup> gdje je kriterij bijeli muškarac, predstavnik dominantne društvene skupine.<sup>59</sup> Pristup je kritiziran jer, iako jamči dosljednosti postupanja, ne postavlja nikakve zahtjeve u pogledu sadržaja takvoga postupanja.<sup>60</sup> Ne pruža jednakosti tretman neovisno o stvarno postojećim razliktostima i zato vodi do nejednakih rezultata. Kriterij postupanja jednak po jednakosti artikulira se formiranjem «diskriminatornih osnova» koje se u toj jednadžbi ne smiju uzimati u obzir, a koje maskiraju postojanje stvarnih razliktosti. Takav pristup odgovara potrebama prevladavajuće skupine, jer su upravo oni ti koji definiraju relevantne karakteristike.<sup>61</sup>

Primjer primjene formalne jednakosti spolova možemo naći u propisivanju iste dobne granice odlaska u mirovinu za žene i muškarce, što u Hrvatskoj nije bio slučaj. No, Ustavni sud Republike Hrvatske 2007. godine donio je odluku<sup>62</sup> da odredbe Zakona o mirovinskom osiguranju (ZOMO) koje prave razliku u pravima na starosnu mirovinu s obzirom na spol

---

Leaps to the United States of America”, Kluwer Law International, The Hague/London/New York, 2002, at pages 19-20, paragraphs 39-40.

<sup>58</sup> Helen Fenwick, “From Formal to Substantive Equality: the Place of Affirmative Action in European Union Sex Equality Law, European Public Law, Volume 4, Issue 4, 1998, Kluwer Law International.

<sup>59</sup> Sandra Friedman, Discrimination Law, Oxford University Press, 2002, at page 9. Vjerujem da je autorica htjela istaknuti na ovaj način da su najutjecajnija grupa u društvu privilegirani bijeli muškarci.

<sup>60</sup> Oddny Mjoll Arnardottir, “Equality and Non-Discrimination under the European Convention on Human Rights”, Martinus Nijhoff Publishers, The Hague/London/New York, 2003, at page 22.

<sup>61</sup> Kristine Dupate, EC sex equality law in Latvia, Rights of persons with respect to child-birth, Riga, 2006., str. 22. [https://dspace.lu.lv/dspace/bitstream/handle/7/5264/7380-Kristine\\_Dupate\\_2007.pdf?sequence=1](https://dspace.lu.lv/dspace/bitstream/handle/7/5264/7380-Kristine_Dupate_2007.pdf?sequence=1)

<sup>62</sup> Odluka i Rješenje Ustavnog suda Republike Hrvatske broj: U-I-1152/2000 i dr. od 18. travnja 2007, Narodne novine 43/2007.

predstavljaju kršenje ravnopravnosti spolova i rodne jednakosti. U ovom slučaju, jedini ispravni pristup je primjena formalne jednakosti.

### **2.3. Materijalna (supstancialna) jednakost – jednakci rezultati**

Drugi model je materijalna jednakost koja se usredotojuje na karakteristike grupe, stvarne rezultate i željeni ishod. Materijalna jednakost ima za cilj jednakе rezultate<sup>63</sup> ili pravedniju preraspodjelu koristi.<sup>64</sup> Takav pristup pruža sadržaj konceptu jednakosti i nastoji ugraditi određeni moralni princip u samu primjenu.<sup>65</sup> Smatram da je danas izuzetno bitan ovakav pristup jer prepoznaće da naizgled istovjetno postupanje u praksi može osnažiti, odnosno produbiti nejednakost zbog ranije diskriminacije. Sustav materijalnoga pristupa jednakosti zahtijeva iskorjenjivanje prakse koja vodi porastu nepovoljnijega položaja i diskriminaciji osobe.<sup>66</sup> Fredman tvrdi da se stvarna jednakost može postići i uklanjanjem strukturnih prepreka ili da se pojedinci tretiraju na temelju njihovih individualnih kvaliteta bez obzira na spol ili rasu. Materijalna jednakost usredotojuje se na strukturne posljedice pojedinih grupa koje se nalaze u nepovolnjem položaju,<sup>67</sup> pa s takvim pristupom nije potrebno dokazivati diskriminaciju. Injenica da je pojedinac ili grupa u nepovolnjem položaju, dovoljna je da se pokrene akcija usmjerena na postizanje traženog ishoda.<sup>68</sup> Primjer materijalne jednakosti bila bi mjera koja bi u određenim situacijama posebno favorizirala žene, primjerice, na tržištu

---

<sup>63</sup> Petra Foubert, “The Legal Protection of the Pregnant Worker in the European Community”, “Sex Equality, Thoughts of Social and Economic Policy and Comparative Leaps to the United States of America”, Kluwer Law International, The Hague/London/New York, 2002, at page 23, paragraph 47, Oddny M., “Equality and Non-Discrimination under the European Convention on Human Rights”, op. cit., page 27.

<sup>64</sup> Sandra Fredman, Discrimination Law, op.cit., str. 11.

<sup>65</sup> The Equal Rights Trust, op. cit., str. 4.

<sup>66</sup> Oddny M., “Equality and Non-Discrimination under the European Convention on Human Rights”, op. cit., str 27.

<sup>67</sup> Oddny M., “Equality and Non-Discrimination under the European Convention on Human Rights”, loc. cit., str. 27.

<sup>68</sup> Sandra Fredman, Discrimination Law, op. cit., str. 11-15.

rada. Takav pristup osigurao bi absolutnu i bezuvjetnu prednost žena pri promaknu u i zapošljavanju u slu ajevima kada su muškarci brojniji na takvim pozicijama. Muškarci i žene kao kandidati morali bi imati jednake kvalifikacije ( u pogledu podobnosti, stru nosti i profesionalnih rezultata). Pristupom materijalne jednakosti i davanjem prednosti ženskim kandidatima ublažili bi se tradicionalni kriteriji za promaknu e i zaposlenje, a sve radi ispravljanja dugogodišnje diskriminacijske prakse postupanja prilikom izbora zaposlenika. Takvom mjerom promi e se pristup postavljanja žena na odgovorne položaje i pridonosi se uspostavljanju ravnoteže na tržištima rada koja su, trenuta no, još uvijek velikim dijelom fragmentirana temeljem spola (rad žena se koncentrira uglavnom na nižim položajima poslovne hijerarhije). Zanimljivo je da je Njema ka imala takve mjere, a 1995. godine postale su i predmet odlu ivanja Suda o zakonitosti njihove primjene u predmetu Kalanke.<sup>69</sup> Slu aj se ticao njema kog zakonodavstva usvojenog na regionalnoj razini, kojim se pri zapošljavanju ili napredovanju automatski davala prednost kandidatkinjama. Sukladno tome se, naime, u slu ajevima kada su kandidati i kandidatkinje bili jednakо sposobljeni za odre eno mjesto, ali se smatralo da su u doti nom sektoru žene podzastupljene, ženama morala dati prednost. Smatralo se podzastupljenos u kada žene nisu inile barem polovinu osoblja na doti noj funkciji. U tom se slu aju ošte eni muški kandidat, g. Kalanke, doma em suđu žalio da je bio diskriminiran po osnovi spola. Sud je naveo da se svaka iznimka od pravila na jednakо postupanje mora usko tuma iti. Zaklju io je da je doti ni propis „ženama jam io absolutnu i bezuvjetnu prednost pri zapošljavanju ili napredovanju“ te je zapravo bio nerazmjeran cilju ukidanja nejednakosti u pogledu jednakoga postupanja. Sukladno tome, u ovom se slu aju

---

<sup>69</sup> Kalanke protiv Freie Hansestadt Bremen, predmet C-450/93 [1995.] ECR I-3051, 17. listopada 1995.

povlašteno postupanje nije moglo opravdati.<sup>70</sup> U ovom slučaju se jasno vidi nespremnost Suda na prihvatanje i primjenu materijalne, stvarne jednakosti.

## **2.4. Kombinacija oba pristupa – jednakost prilika**

Treći model jednakosti je kombinacija formalnog i materijalnog pristupa. Taj model se temelji na formalnom pristupu jednakosti, ali je usmjeren na prilagođavanje s obzirom na različitost.<sup>71</sup> Jednakost prilika sugerira da se poduzmu odredene mјere za ispravljanje prošle diskriminacije, tako da se izjednači potencijalne točke, odnosno pozicije osoba neovisno o njihovoj pozadini ili statusu. Europska unija tako primjenjuje politiku i pravne mehanizme koji omogućavaju korištenje odredenih akcija radi spremanja nepovoljnih položaja u društvu i promicanja jednakosti.<sup>72</sup> U praksi jednakost prilika omogućuje pojedincima iz tradicionalno ugroženih skupina da dobiju posebnu izobrazbu ili osposobljavanje ili ih se potiče da se prijave za određene poslove.<sup>73</sup> Kod ovakvoga pristupa jednakosti, privilegirana skupina društva i dalje ostaje kao standard ili mјera stvari.<sup>74</sup> Primjer kombiniranog pristupa su obvezne kvote u politici. Jednakost prilika možemo pronaći u osiguranju kvota za veću zastupljenost žena u političkim strankama. Kvotama se želi osigurati veću zastupljenost žena u politici, odnosno političkim strankama uz progresivno povećanje mogućnosti za žene u političkom životu i sustavno mijenjanje nedovoljne zastupljenosti.

---

<sup>70</sup> Priručnik o europskom antidiskriminacijskom pravu, Agencija Europske unije za temeljna prava, Vijeće Europe, Luksemburg, 2010. godine, str. 39.

<sup>71</sup> Kristine Dupate, EC sex equality law in Latvia, op. cit., str. 16.

<sup>72</sup> The Equal Rights Trust, op. cit., str. 3 i str. 4.

<sup>73</sup> McCrudden, C., “The New Concept of Equality”, 2003, (available at: [http://www.era.int/web/en/resources/5\\_1095\\_2954\\_file\\_en.4194.pdf](http://www.era.int/web/en/resources/5_1095_2954_file_en.4194.pdf)).

<sup>74</sup> Oddny M., “Equality and Non-Discrimination under the European Convention on Human Rights”, op. cit., str. 26.

### **3. Pozitivne mjere – sredstvo putem kojega ostvarujemo jednakost**

Koncept pozitivnih mjer razvio je Sud i kao zaštitnik subjektivnih prava njima dopušta ispravljanje nepovoljne situacije u kojima se nađe pojedinac sa zašti enim obilježjem. Pozitivna mjer je alat koji Sud koristi u donošenju svojih odluka. Treba naglasiti da postoji razlika između modela jednakosti i pozitivnih mjer. Treći kombinirani model uključuje i koristi pozitivne mjeru u svom pristupu radi ostvarenja jednakosti. Mjere nisu poseban model jednakosti, već su sredstvo kojim se ostvaruje jednakost. Prema pojmovniku rodne terminologije, pozitivne mjeru su: „Posebna pravila“ ili „mjerne namijenjene podzastupljenom spolu. To je niz posebnih mjer, posebice u području zapošljavanja, koje se uvode u svrhu poboljšanja položaja žena i muškaraca u društvu i postizanja ravnopravnosti između njih.“<sup>75</sup> U kontekstu rodne ravnopravnosti, radi se o mjerama koje daju posebnu prednost ženama sa svrhom poboljšanja njihovih mogućnosti na tržištu rada, kako bi u profesionalnim karijerama bile jednake muškarcima. Svrha pozitivnih mjer je promicanje jednakosti prilika, a po mogućnosti i ostvarenje materijalne jednakosti. Sud pozitivne mjeru definira kao naizgled diskriminirajuće mjeru koje su, u stvari namijenjene da uklone ili smanje stvarne slučajevne neravnopravnosti koje mogu postojati u stvarnosti društvenog života.

### **4. Sud Europske unije – značaj Suda EU**

Ovim poglavljem u objasniti značaj Suda Europske unije u promicanju jednakosti žena i muškaraca. Istaknut u njegovu aktivnu ulogu u razvoju prava i komentirati koji od tri

---

<sup>75</sup> Borić, Rada (ur.), Pojmovnik rodne terminologije prema standardima Europske unije, Zagreb, Ured za ravnopravnost spolova Vlade RH, 2007., str. 56.

navedena modela jednakosti koristi u donošenju presuda. Na kraju analize u idu em poglavlju iznijet u nekoliko zaklju aka o njegovu radu.

Sud Europske unije sudska je institucija Unije, a glavna mu je zada a preispitivanje zakonitosti akata Unije i osiguravanje jedinstvenoga tuma enja i primjene prava Unije.<sup>76</sup>

Svojim djelovanjem Sud je glavni pokreta konkretizacije ciljeva Unije, a u svjetlu današnjih uvjeta suci tuma e i izvode pravo. Sud s jedne strane teži ostvarenju postavljenih ciljeva Unije od prije šezdeset godina, a s druge strane dolazi do sudskog aktivizma,<sup>77</sup> iz ega proizlaze este kritike. Kutscher je istaknuo da neaktivnost zakonodavstva prisiljava sudove na odlu ivanje o pitanjima i rješavanje problema koje bi ina e trebalo riješiti zakonodavstvo.<sup>78</sup>

Suci su ponekad prisiljeni tuma iti ciljeve Unije i op a na ela prava s gledišta egzistencijalnih potreba Unije, a time osiguravaju mogu nosti za daljnje funkcioniranje Europske unije.<sup>79</sup> Kad zakonodavno tijelo šuti, Sud ponekad ispunjava praznine. Pollicino smatra da sama priroda Ugovora poti e kreativno stvaranje zakona; ugovori su po prirodi programati ni i opisuju politiku op enito bez davanja preciznih definicija.<sup>80</sup> Prema Keelengu, Sud ima izazovan zadatak donošenja presuda jer je prisiljen ostvariti vrlo kreativnu ulogu u vaganju kompleksnih i nejasnih pravila, koncepata i vrijednosti.<sup>81</sup> Sud naj eš e teleološkom metodom tuma i pravna pravila, uzimaju i u obzir svrhu, cilj i vrijednosti koje se žele ostvariti odre enim pravilom. Do takvoga djelovanja Suda došlo je zbog promjena ciljeva i planova

---

<sup>76</sup> [https://curia.europa.eu/jcms/jcms/J02\\_7024/hr/](https://curia.europa.eu/jcms/jcms/J02_7024/hr/)

<sup>77</sup> Ba i , A., O sudskom aktivizmu..., Polit. misao, Vol XXXV, (1998.), br. 2, str. 94—114; str 106. Sudski aktivizam nastaje onda kad se sudovi više ne brinu samo za presu ivanje pravnih sporova, ve im je cilj stvaranje društvene politike, ime oni zahva aju mnogo više ljudi i interesa negoli je to slu aj u rješavanju pojedina nog slu aja.

<sup>78</sup> Kutscher, H., Methods of interpretation as seen by a Judge of the court of Justice 2, sect 6(a).2 (Luxemburg, 1976:).

<sup>79</sup> Kutscher, ibid., sect 6(a). 2.

<sup>80</sup> Pollicino, O., Legal Reasoning of the Court of Justice in the Context of Principle of Equality between Judicial Activism and Self-Restraint (February 20, 2004). German Law Journal, pp. 283-317, 2004. str. 288.

<sup>81</sup> Krist ne Dupate, Thesis EC sex equality law in Latvia. Rights of persons with regard to child-birth, op. cit., str. 248- 250.

tijekom godina. Od posve ekonomskih interesa, izgra eno je socijalno osjetljivo lice Europe. S pove anjem broja država lanica, rastao je i sustav vrijednosti same Europske unije.

Glavna je teza ovoga poglavlja kako se pristup koji Sud poduzima glede provedbe rodne jednakosti i antidiskriminacijskog prava temelji na kombiniranoj jednakosti. Temelji se na formalnoj jednakosti, ali koristi odre ene elemente modela materijalne jednakosti.<sup>82</sup> U idu im poglavlјima detaljnije u analizirati pristup Suda u odlukama koje se odnose na rodnu jednakost. Sud uistinu jest aktivan i odlu an u svom pristupu, koliko može biti, a da ne prelazi razumne granice svoje zakonske interpretativne uloge.<sup>83</sup>

#### **4.1. Kritike upu ene na rad Suda**

Radi boljeg razumijevanja rezultata Suda u podruju rodne jednakosti potrebno je prouiti odre ene kritike upu ene njegovu radu. Prvu od kritika isti e Kristine Dupate koja ukazuje na injenicu da su suci lanovi društva koji u velikoj mjeri odražavaju gotovo isto razumijevanje rodne jednakosti kao i to društvo.<sup>84</sup> Pitanje neovisnosti i nepristranosti Suda pokušava se razjasniti uspostavljanjem standarda eti koga postupanja. Kodeks suda ke etike<sup>85</sup> daje smjernice u izvršavanju ustavnih i zakonskih obveza sudaca. Propisuje da: „Sudac mora obnašati svoju dužnost nepristrano i bez predrasuda ili naklonosti u odnosu na rasu, boju kože, vjeru, nacionalnu pripadnost, životnu dob, bra ni status, spolnu orijentaciju, socijalni i imovinski položaj, politi ku opredijeljenost i svaku drugu razli itost.“ Prema lanku 253. UFEU-a,<sup>86</sup> suci i nezavisni odvjetnici Suda biraju se iz redova osoba ija je neovisnost

---

<sup>82</sup> Krist ne Dupate, Thesis EC sex equality law in Latvia. Rights of persons with regard to child-birth, ibid., str. 248 - 250.

<sup>83</sup> Rodin, Siniša (ur.), Jednakost muškaraca i žene: pravo i politika u EU i Hrvatskoj, op. cit., str. 48.

<sup>84</sup> Krist ne Dupate, Thesis EC sex equality law in Latvia. Rights of persons with regard to child-birth, op. cit., str. 271.

<sup>85</sup> [http://www.zupsudvu.hr/Oglas\\_i\\_ured/2016-0003.pdf](http://www.zupsudvu.hr/Oglas_i_ured/2016-0003.pdf)

<sup>86</sup> Ugovor o funkcioniranju Europske unije – pro iš ena verzija, Službeni list Europske unije (2016/C 202/01).

neupitna i koji ispunjavaju uvjete koji se u njihovim zemljama zahtijevaju za obavljanje najviših suda kih dužnosti ili koji su priznati pravni stru njaci. Na taj na in Europska unija, u želji da sprije i pristranost ili utjecaj životnih stavova i politi kih uvjerenja na rad suca, propisuje imenovanje kvalificiranih pravnih stru njaka.

Druga bitna injenica koja utje e na rad suda je njegov sastav. Treba uzeti u obzir da su tek nedavno imenovane žene kao suci EU-a.<sup>87</sup> Delvaux je na sjednici Parlamenta u Bruxellesu uputila kritiku, istaknuvši da su od 28 sudaca samo njih 5 žene, što je manje od 20% zastupljenosti žena u svojstvu sutkinja.<sup>88</sup> Ytte Guteland dodala je kako Sud donosi odluke koje utje u na živote 500 milijuna Europljana i zato je izuzetno bitno da Sud odražava raznolikost kontinenta.<sup>89</sup>

Tre a kritika upu ena radu Suda je da u velikom broju slu ajeva Sud ne priznaje, odnosno ignorira priznati subjektivna prava ženama u svrhu ispravljanja nejednakosti jer bi moglo do i do prevelikoga financijskog optere enja pravnog subjekta.<sup>90</sup> Ve u presudi Defrenne, Sud uzima u obzir mogu e financijske posljedice koje bi pogodile poduze a koja nisu provodila na elo jednakosti pla e. Zato je Sud vremenski ograni io u inak svoje presude. Sud navodi kako se prakti ne posljedice svake sudske odluke moraju brižljivo uzeti u obzir, što se može razumjeti, ali treba biti svjestan injenice da takvim vaganjem interesa nismo bliže rodnoj jednakosti. Navedene kritike još u obrazložiti kroz analizu sudske presude.

---

<sup>87</sup> Sacha Prechal, Equality of treatment, non-discrimination and social policy: achievements in three themes, Common Market Law Review 41, pages 533-551, 2004, Kluwer Law International, at page 545.

<sup>88</sup> <http://www.socialistsanddemocrats.eu/newsroom/sd-group-european-court-justice-needs-more-female-judges>

<sup>89</sup> Ibid., European Court Justice needs more female judges.

<sup>90</sup> U najve em broju slu ajeva radilo bi se o optere enju država lanica.

#### **4.1.1. Predmet Defrenne<sup>91</sup> – različiti rod, jednak rad, manja plaća**

Prvi predmet s kojim je Sud započeo razvoj prava rodne jednakosti putem sudske prakse je Defrenne (43/75). Zahvaljujući Gabrielle Defrenne,<sup>92</sup> belgijskoj stjuardesi, Sud je dobio priliku osigurati primjenu naela jednake plaće u svim državama članicama. Zaključio je u svojoj odluci da je jedan od ciljeva članka 141.<sup>93</sup> UFEU-a, koji kaže: „Svaka država članica mora osigurati primjenu naela jednakosti plaće radnika i radnica za jednak rad ili rad jednak vrštosti.“, bio osiguravanje konkurentnih uvjeta država članica. Naglasio je da ta ista odredba traži poticanje društvenoga napretka i stalnog poboljšanja životnih i radnih uvjeta. Povezao je taj članak s preambulom Ugovora.<sup>94</sup> Odluka nije imala vrste osnove u tekstu pravnih odredaba osnivačkog Ugovora,<sup>95</sup> zato je Sud upućivanjem na preambulu pokušao ispraviti nepostojanje naela jednakosti plaće među temeljnim ciljevima Ugovora o EU.<sup>96</sup> Selanec komentira odluku Suda i uviđa uspostavu naela izravne primjenjivosti ugovorne odredbe koja izričito ne propisuje neko pravo za pojedinca. Sud opravdava svoju odluku logičkim zaključivanjem jer tvrdi da se radi o zaštiti konkretnog interesa iz Ugovora. Pozadina donošenja takve odluke bio je odgovor Suda na nepoštivanje naela da žene i muškarci trebaju primati jednaku plaću za jednak rad. Velika većina država članica ignorirala je pravo koje je sadržano u europskim ugovorima još od 1957. godine. U tom kontekstu, priznavanjem izravnog horizontalnog učinka<sup>97</sup> članka 141., Sud je poslao jasnu poruku

---

<sup>91</sup> Defrenne protiv Sabene, predmet 43/75 [1976.] ECR 455, 8. travnja 1976.

<sup>92</sup> Defrenne je tražila jednaku plaću za jednak rad, na istom radnom mjestu.

<sup>93</sup> Članak 157. (bivši članak 141. UEZ-a) - Svaka država članica osigurava primjenu naela o jednakim plaćama muškaraca i žena za jednak rad ili za rad jednakve vrijednosti. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/>.

<sup>94</sup> Case 43/75, Defrenne v Sabena, 1976 E.C.R. 455. note 23, para 1.0.

<sup>95</sup> Selanec, Goran, Zbirka izabranih presuda — Kritički pogled na primjenu antidiskriminacijskih jamstava u praksi Suda pravde Europske unije, Centar za mirovne studije, Zagreb, 2013., str. 7.

<sup>96</sup> Pollicino, O., Legal Reasoning of the Court of Justice in the Context of Principle of Equality between Judicial Activism and Self-Restraint, op. cit., str. 297.

<sup>97</sup> Horizontalni učinci - pojedinci se pozivaju na određene norme EU protiv drugih pojedinaca.

državama i lanicama.<sup>98</sup> Dinamičan proces evolucije prava EU-a ne može blokirati inertnost država i lanica. Prava koja su predviđena ugovorima, a države i lanice nisu imale namjeru priznati ih pojedincima preko enjem zakonskih mjera, odlučio je priznati Sud.

„Pred nacionalnim sudovima može se pozivati na načelo da muškarci i žene moraju primati jednak platu, što je propisano člankom 119. Ti sudovi dužni su osigurati zaštitu prava koja ta odredba dodjeljuje pojedincima, posebice u slučaju onih oblika diskriminacije koji izravno proizlaze iz zakonskih odredaba ili kolektivnih ugovora, kao i u slučajevima kada muškarci i žene za jednak rad obavljen u istoj organizaciji ili službi, bilo privatnoj ili javnoj, primaju nejednak platu.“<sup>99</sup>

U donošenju ove odluke Sud se rukovodio modelom formalne jednakosti. Nije htio ulaziti u slučajeve prekrivene, neizravne diskriminacije, već je samo potvrdio načelo jednakih plata za žene i muškarce.etrdeset je godina od primjene formalne jednakosti u radu Suda, a prema najnovijim podacima žene su još uvijek manje plaćene nego muškarci. Malo je rečeno da pristup Suda nije doveo do rodne jednakosti. Sud bi u budućim predmetima trebao uzeti u obzir aktualne podatke koji govore o jednakosti plata, odnosno postotak razlike u plata. Na taj način spoznao bi nedjelotvornost svojih odluka i možda se odvažio donijeti strože odluke.

#### **4.1.2. Predmet Marschall<sup>100</sup> – ženski i muški kandidati jednakog kvalificiranja za radno mjesto, prednost ženskim kandidatima, ali ...**

Dobar primjer vrhodnosnog uravnotežavanja Suda je predmet Marschall. Daje se koristan uvid u niz karakteristika takvoga pristupa, i zato ćemo u ovom poglavljju bolje razmotriti predmet. G. Marschall, kojemu je uskraćeno radno mjesto u korist kandidatkinje, osporio je

<sup>98</sup> G.F. Mancini & D. Keeleng, From ERT to CIFLT: The Constitutional Challenge Facing the European Court, in YEAR BOOK OF EUROPEAN LAW 10 (1991).

<sup>99</sup> Case 43/75, Defrenne protiv Sabena, 1976 E.C.R. 455. paragraf 40.

<sup>100</sup> C-409/95, Marschall protiv Land Nordrhein-Westfalen, [1997] ECR I-6363.

zakonitost takvoga postupka. Sud je obrazložio da i ako se u svakom pojedina nom slu aju kandidatima, koji su jednako kvalificirani kao kandidatkinje, jam i objektivno vrednovanje njihovih prijava, uzimaju i u obzir sve kriterije kandidata, postoji legitiman cilj u davanju prednosti kandidatkinji radi otklanjanja nejednakosti na radnom mjestu.<sup>101</sup> U ovom slu aju Sud koristi pristup materijalne jednakosti. Sud je komentirao je da ak i onda kada su kandidati jednako kvalificirani, postoji tendencija preferiranja osoba muškog spola, u odnosu na osobe ženskoga spola, djelomi no radi predrasuda i stereotipa koji se ti u uloge i sposobnosti žena u radnom životu. Sama injenica da su kandidati muškog i ženskog spola jednakо kvalificirani, ne zna i da imaju jednake šanse na tržištu rada.<sup>102</sup> Sud je odlu io uzeti u obzir stvarne prilike u kojima se žene danas nalaze na tržištu rada. Pravni poredak EU izgra en je na gorko pov esnom iskustvu sustavnog omalovažavanja, potla ivanja i isklju ivanja odre enih društvenih skupina iz širokog opsega društvenih odnosa u kojima su drugi slobodno i ravnopravno sudjelovali. Gledano s te pozic e, antidiskriminacijskim pravom nastoje se ukloniti sve postoje e prepreke ravnopravnom sudjelovanju pov esno diskriminiranih društvenih skupina u svakom aspektu društvenoga života, a posebno u onim podru jima koje su zna ajne za osobni prosperitet.<sup>103</sup> Sud je u ovom predmetu poduzeo odre eni preokret. Promatraju i vremenski element kroz sudsку praksu, dugo se primjenjivala isklju ivo formalna jednakost s vrlo rijetkim doticajima stvarne jednakosti. U tome smislu ovu presudu možemo smatrati pomakom s formalne prema materijalnoj jednakosti. No, taj se pomak ne treba smatrati (pre)velikim napretkom na podru ju rodne jednakosti. Dovoljno je prou iti brojke koje izražavaju rodnu nejednakost i utvrditi kako je potrebno još puno rada da bi se rodna jednakost ostvarila.

<sup>101</sup> Agencija Europske unije za temeljna prava, Priru nik o europskom antidiskriminacijskom pravu,Vije e Europe, Luksemburg, 2010., str. 39. i str. 40.

<sup>102</sup> Senta, Cvijeta, Primjena antidiskriminacijskoga zakonodavstva u praksi, Centar za mirovne studije, Zagreb, 2011., str. 48. i str. 49.

<sup>103</sup> Selanec, Goran, Zbirka izabranih presuda, op. cit., str. 47.

#### **4.1.3. Predmet Bilka<sup>104</sup> – ranije ideš doma, ranije u mirovinu, manje imaš novaca**

U predmetu Bilka razmotrit u problematiku mirovina koja je i danas vrlo aktualan problem za žene. Ukratko, radi se o praksi poslodavaca koji je odreene doprinose za mirovine upla ivao isklju ivo radnicima koji odreene broj godina rade s punim radnim vremenom. Zakinuti su bili radnici koji rade sa skra enim radnim vremenom. Statisti ki je, me utim, utvr eno da su u konkretnom sluaju skupinu radnika s nepunim radnim vremenom u velikoj mjeri inile žene.<sup>105</sup> Poslodavac Bilka je tvrdio da je cilj razli itoga postupanja bio poticaj rada u cijelovitom radnom vremenu, umjesto onoga u skra enom, jer su radnici sa skra enim radnim vremenom bili manje skloni raditi nave er ili subotom, što je otežavalo uspostavljanje odgovaraju e kadrovske raspore enosti.<sup>106</sup> U ovom sluaju radi se o neizravnoj diskriminaciji<sup>107</sup>, i Sud je ocijenio da je poslodavac svoje legitimne interese (poticanje zapošljavanja s punim radnim vremenom) mogao ostvariti sredstvima koja ne bi dovodila do diskriminacije žena.<sup>108</sup> Ova odluka je jedna od važnijih za razvoj antidiskriminacijskog prava. Sud je u pravni poredak EU uklju io jamstvo neizravne diskriminacije<sup>109</sup> što je odraz vrijednosnoga kompromisa izme u suprostavljenih društvenih vrednota i interesa. Nastoje se prevladati društveno ustaljeni i široko prihva eni obrasci postupanja koji pogoduju prvenstveno dominantnoj društvenoj skupini. Sud tako er vodi brigu da se poslodavce ne optereti i u sluaju kada postaje „nepravi no” držati ih odgovornima za diskriminatorne u inke njihovih postupaka koji su posljedica poslovne nužnosti. Test poslovne nužnosti izraz

<sup>104</sup> Predmet C-170/84, Bilka-Kaufhaus GmbH v. Karin Weber von Hartz, [1986], ECR 1607.

<sup>105</sup> Senta, Cvijeta, Primjena antidiskriminacijskog zakonodavstva u praksi, op. cit., str. 35.

<sup>106</sup> Agencija Europske unije za temeljna prava, Priru nik, op. cit., str. 44.

<sup>107</sup> Neizravna diskriminacija je slu aj kada kakva naizgled neutralna odredba, mjerilo ili postupanje dovede u neravnopravan položaj osobe odreene vjere ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolnog opredjeljenja, u usporedbi s ostalim osobama. – Definicija preuzeta iz Direktive Vije a 2000/78/EZ.

<sup>108</sup> Senta, Cvijeta, Primjena antidiskriminacijskog zakonodavstva u praksi, loc. cit., str. 35.

<sup>109</sup> Vrhovni Sud SAD-a presudom Griggs razvio je na elo neizravne diskriminacije - poslodavac za potrebe zapošljavanja i napredovanja uveo verz u testa inteligenc e na kojem su pripadnici „b ele” rase zbog kvalitetn eg pristupa obrazovanju u pravilu ostvarivali bolje rezultate od pripadnika „crne” rase, Sud je utvrdio da je poslodavac odgovoran za rasnu diskriminaciju.

je kompromisa izme u potrebe da se iz društvenih odnosa ukloni praksa koja podržava društveni položaj pov esno diskriminiranih skupina i potrebu da se zaštititi kako poslodavac od „nerazmjernog” optere enja, tako i društveni interes za „u inkovitim” tržišnim poslovanjem. Sud je postao svjestan prepreka jednakosti i zato je ženama pružio mogu nost da se ravnopravno natje u s muškarcima za vr edne prilike koje pruža tržište rada. Kod procjene opravdanosti spolno nerazmjernog u inka naizgled neutralne prakse, treba se uzeti u obzir u kojoj se mjeri injenice, koje je iznio poslodavac, mogu smatrati objektivno opravdanim ekonomskim osnovama. Treba provjeriti odgovara li praksa stvarnoj potrebi poduze a i je li prikladna za postizanje utvr enih ciljeva te da li je nužna.<sup>110</sup> Sud se u ovom predmetu vodio kombiniranim pristupom jednakosti, utvrdio je da svi radnici koji rade skra eno radno vrijeme, pod istim uvjetima ostvaruju prava iz profesionalnoga mirovinskog sustava.<sup>111</sup> U idu em koraku zaklju io je da politika mirovinskog sustava poslodavca utje e na ve i broj žena nego muškaraca. Sklonost Suda i pristupu materijalne jednakosti nazire se upravo u utvr ivanju neizravne diskriminacije – odnosno u zaklju ku Suda kojim se isti e da se politikom mirovinskoga sustava stvarno onemogu ava žene u ostvarenju njihovih prava.

#### **4.1.4. Predmet Badeck<sup>112</sup> – krš anskom demokratu nepoznat je pojam jednakost žene i muškarca**

Sljede i predmet relevantan za razvoj prava rodne ravnopravnosti u Europskoj uniji je Badeck. Budu i da Sud ostavlja dojam da sve više u svom radu uvažava životne prilike koje esto predstavljaju razliku u položaju i mogu nostima, bit e zanimljivo razmotriti pristup jednakosti i u ovom predmetu.

---

<sup>110</sup> Selanec, Goran, Zbirka izabranih presuda, op. cit., str. 97 – 99.

<sup>111</sup> Radnici sa skra enim radnim vremenom mogu ste i mirovinu prema sustavu samo ako su radili puno radno vrijeme barem 15 godina u periodu od 20 godina.

<sup>112</sup> C-158/97, Badeck ECR[2000]I-1875.

Nekolicina zabrinutih zastupnika Hessen<sup>113</sup> Parlamenta u Njema koj na elu Badeckom, tražila je objašnjenje, odnosno tuma enje Ustavnog suda za direktivu Vije a o provedbi na elu ravnopravnosti muškaraca i žena u odnosu na pristup zapošljavanju, stru nom usavršavanju i napredovanju te uvjetima rada.<sup>114</sup> Tvrđili su da odre ene odredbe nisu u skladu s Ustavom.<sup>115</sup> Pitanje koje se pojavilo pred Sudom, Sud je iskoristio za detaljniju razradu pravila materijalnoga pristupa jednakosti, kao što je to u inio u predmetu Marschall. Usredoto io se na uklanjanje postoje ih prepreka stvarnoj jednakosti, smatruju i da e se bez takvih pravila teško ukloniti skrivene i duboko ukorjenjene prepreke. Ako odstupanje od formalnoga na elu doprinosi ostvarenja cilja, tj. postizanju stvarne jednakosti prilika, takvo je odstupanje legitimno. Sud je priznao kako antidiskriminac sko pravo EU dopušta nacionalne mjere koje se odnose na zapošljavanje, uklju uju i napredovanje, koje pružaju konkretne prednosti ženama s ciljem unapre ivanja njihove sposobnosti za natjecanje na tržištu rada i ostvarivanja kar ere na jednakim osnovama s muškarcima. Sve dok postoji „spašavaju a klauzula“<sup>116</sup>, odabir podzastupljenoga spola u skladu je s pravom Unije. Prema mišljenu Selaneca, Sud ostavlja dojam da se nad tako izuzetno složenim i osjetljivim pitanjima ipak može zadržati „objektivna“ sudska kontrola. U odluci se vidi shva anje Suda da formalna jednakost ili takozvana aristotelovska dosljednost nije u stanju dovesti do stvarne, materijalne

---

<sup>113</sup> Hessen je savezna zemlja ('Bundesland') u centralnom dijelu Njema ke. Glavni grad je Wiesbaden.

<sup>114</sup> lanci 2(1) i (4) Direktive glase:

„1. Radi potreba odredba koje sl ede, na elo jednakoga postupanja podrazum eva zabranu bilo kakve diskriminac e na temelju spola, bilo izravne ili neizravne, a osobito s obzirom na bra ni ili obiteljski status.“

„4. Ova Direktiva ne dovodi u pitanje mjere za promicanje jednakih mogu nosti za muškarce i žene, osobito uklanjanjem postoje ih nejednakosti koje utje u na mogu nosti žena u podru jima navedenim u lanku 1(1).“

<sup>115</sup> Tužitelji u glavnom postupku smatraju da je HGIG suprotan, prvo, ustavnom na elu „odabira najboljeg“, utoliko što su kandidati u prednosti ne radi svojih sposobnosti, ve radi svog spola, te, drugo, na elu jednakoga postupanja, koje ne samo da zabranjuje povlašteno postupanje prema pojedinoj grupi, ve i stvara temeljno pravo svih pojedinaca, pravo koje gra anima jam i jednake po etne mogu nosti više nego što osigurava kona ne rezultate pogodn e odre enoj kategor i osoba. Štoviše, smatraju da je HGIG tako er suprotan Direktivi.

Hessenski zakon o jednakim pravima žena i muškaraca te suzb anju diskriminac e prema ženama u javnoj upravi, „HGIG“.

<sup>116</sup> Ovlaštenje poslodavca da se upusti u procjenu specifi nih okolnosti svakoga kandidata i kandidatkinje poimence te proc eni postoji li neki važan razlog zbog kojeg bi usprkos obvezni preferentnoga postupanja prema podzastupljenom spolu ipak dao prednost jednakom kandidatu.

jednakosti u društvu. Sud tvrdi da odgovornost za diskriminatorne prepreke leži na društvu u cjelini, ali s druge strane ne može se zanemariti kako te iste osobe (muškarci) u estalo imaju osobnu korist od tih istih prepreka. Sud dozvoljava ak i prora unate mjere, uvjete i kriter e pri izboru kandidata kod zapošljavanja, koji su na elno primjenjivi na žene i muškarce, ali u konkretnom kontekstu pogoduju podzastupljenom spolu. Klju an razlog za takvo shva anje jest uvažavanje vještina i iskustva vezanih uz roditeljstvo i brigu za obitelj.<sup>117</sup> Petnaest godina nakon uvo enja na elu jednakosti pla a, vidimo napredak rodne ravnopravnosti u odluci Badeck koja je donesena 2000. godine. Sud koristi pristup materijalne jednakosti i priznaje ga kao važno sredstvo u borbi protiv nejednakosti. Veliki zna aj odluke Badeck je upravo u afirmaciji pristupa materijalne jednakosti. Kao što smo vidjeli u prethodno navedenim odlukama, Sud je inicialno prihvatio u svom pristupu formalnu jednakost kao jedino dopušteno sredstvo za postizanje rodne ravnopravnosti. Primjenu formalne jednakosti ublažio je prihva anjem pristupa koji ide za tim da se uklone prepreke radi ostvarenja jednakih mogu nosti za žene. I ni se da je Sud smatrao da njegov pristup mora odražavati kompromis izme u formalne i materijalne jednakosti, zato i u najve em broju slu ajeva primjenjuje kombinirani pristup jednakosti. Kompromis Suda ide u korist rodne jednakosti, no pitanje je u kojoj mjeri i da li je to dovoljno.

---

<sup>117</sup> Selanec, Goran, Zbirka izabranih presuda, op. cit., str. 71 – 73.

## **5. Zaključak**

„Ženom se ne raa, ženom se postaje.“<sup>118</sup> – „Druga iji se ne raa, druga iji se postaje.“

Ovom rečenicom želim naglasiti da svi mi sudjelujemo u izgradnji društva u kojem prevladavaju predrasude i stereotipi. Većina ljudi pojednostavljuje svoj pogled na svijet i stavlja ljude u određene kategorije. Walter Lippmann opisuje to malim slikama u našim glavama koje nosimo uokolo, a ponekad te slike i naša vrednovanja vode diskriminaciji. Na stranu sa sociološkim pitanjima, mene je zanimalo što nam pravo Europske unije nudi radi uspostavljanja rodne jednakosti. Utvrdila sam da Europska unija teži ostvarenju stvarne jednakosti između žena i muškaraca. Daleko je od ostvarenja toga cilja, jer većina aktivnosti i mjera koje mogu dovesti do stvarne jednakosti ostaju na neobvezujućoj razini, kao neka preporuka ili mišljenje. Promatrajući brojke koje govore u prilog sve većoj nejednakosti, ne mogu konstatirati da je Europska unija dovoljno ozbiljno shvatila borbu protiv diskriminacije žena. S druge strane želim izraziti veliko zadovoljstvo da je Republika Hrvatska dio te iste Europske unije. Razlog tome je što znam da je Europska unija, kolikogod sporo napreduje na području rodne jednakosti, brža od Hrvatske. Unija postavlja standarde, a Hrvatska će, željela to ili ne, morati ih doseći. Isti zaključak proizlazi i za rad Suda. Sud bi mogao uiniti puno više za rodnu jednakost i smatram da ima puno veću moć za to nego bilo koja druga institucija Europske unije. U novijim presudama primjeđuje se korištenje materijalnog pristupa jednakosti uz onaj formalni, što uistinu jest napredak. Ali, ako taj isti „napredak“ usporedimo s godinama višestruke diskriminacije žena, koliko zaista možemo prijeti o napretku? I je li to dovoljno?

---

<sup>118</sup> Simone de Beauvoir, Drugi spol, Naklada Ljevak, Zagreb, 2016., str. 287.

## **Literatura**

Knjige i lunci :

1. Agencija Europske unije za temeljna prava, Priru nik o europskom antidiskriminacijskom pravu, Vije e Europe, Luksemburg, 2010.
2. Aristotle, Nicomachean Ethics, V.3. 1131a10-b15; Politics, III.9.1280 a8-15, III. 12. 1282b18-23.
3. Ba i , A., O sudskom aktivizmu..., Polit. misao, Vol XXXV, (1998.), br. 2.
4. Simone de Beauvoir, Drugi spol, Naklada Ljevak, Zagreb, 2016.
5. Bori , Rada (ur.), Pojmovnik rodne terminologije prema standardima Europske unije, Zagreb, Ured za ravnopravnost spolova Vlade RH, 2007.
6. Europska komisija, Pravda i potroša i, 2017 Izvješ e o ravnopravnosti žena i muškaraca u EU, Belgija, 2017. godina.
7. Helen Fenwick, “From Formal to Substantive Equality: the Place of Affirmative Action in European Union Sex Equality Law, European Public Law, Volume 4, Issue 4, 1998, Kluwer Law International.
8. Krist ne Dupate, Thesis EC sex equality law in Latvia. Rights of persons with regard to child-birth.
9. Kutscer, H., Methods of interpretation as seen by a Judge of the court of Justice 2, sect 6(a).2 (Luxemburg, 1976:).
10. MacKinnon, Catharine, Sex Equality, Foundation Press, New York, 2001.
11. Marc De Vos (ur.), Preko formalne jednakosti, Europska Komisija, Belgija, 2007.
12. Oddny Mjoll Arnardottir, “Equality and Non-Discrimination under the European Convention on Human Rights”, Martinus Nijhoff Publishers, The Hague/London/New York, 2003.
13. Pollicino, O., Legal Reasoning of the Court of Justice in the Context of Principle of Equality between Judicial Activism and Self-Restraint (February 20, 2004). German Law Journal, 2004.
14. Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova, Izvješ e o radu za 2016. godinu., Zagreb, ožujak 2017. godine.
15. Rifkin, Jeremy, Europski san, Školska knjiga, Zagreb, 2006.

16. Rodin, Pravo Europske unije i pravni poredak Republike Hrvatske nakon 20 godina hrvatskog sustava, Opatija Inter--University Centre of Excellence Working paper WP H 2/2010.
17. Rodin, Siniša (ur.), Jednakost muškaraca i žene : pravo i politika u EU i Hrvatskoj, Institut za međunarodne odnose – IMO, Zagreb, 2003.
18. Sacha Prechal, Equality of treatment, non-discrimination and social policy: achievements in three themes, Common Market Law Review 41, Kluwer Law International, 2004.
19. Sandra Friedman, Discrimination Law, Oxford University Press, 2002.
20. Selanec, Goran, Zbirka izabralnih presuda — Kriti ki pogled na primjenu antidiskriminacijskih jamstava u praksi Suda pravde Europske unije, Centar za mirovne studije, Zagreb, 2013.
21. Senta, Cvijeta, Primjena antidiskriminacijskog zakonodavstva u praksi, Centar za mirovne studije, Zagreb, 2011.
22. G.F. Mancini & D. Keeleng, From ERT to CIFLT: The Constitutional Challenge Facing the European Court, in YEAR BOOK OF EUROPEAN LAW 10 (1991).

Zakonodavstvo i sudska praksa :

1. C-158/97, Badeck ECR[2000]I-1875.
2. C-409/95, Marschall protiv Land Nordrhein-Westfalen, [1997] ECR I-6363.
3. C-555/07, Seda Küçükdeveci protiv Swedex GmbH & Co. KG, ECR [2010] I-00365.
4. Defrenne protiv Sabene, predmet 43/75 [1976.] ECR 455, 8. travnja 1976.
5. Direktive Vijeća 2000/78/EZ.
6. Odluka i Rješenje Ustavnog suda Republike Hrvatske broj: U-I-1152/2000 i dr. od 18. travnja 2007, Narodne Novine 43/2007.
7. Povelja Europske unije o temeljnim pravima, lanak 20., Službeni list Europske unije, 2007/C 303/01.
8. Predmet 6/64 Costa protiv ENEL [1964], ECR 125.
9. Predmet C-170/84, Bilka-Kaufhaus GmbH v. Karin Weber von Hartz, [1986], ECR 1607.
10. Službeni list Europske unije, 2007/C 303/01.

11. Ugovor o Europskoj uniji – pro iš ena verzija, Službeni list Europske unije (2016/C 202/01).

12. Ugovor o funkcioniranju Europske unije – pro iš ena verzija, Službeni list Europske unije, (2016/C 202/01).

Internet stranice :

1. file:///C:/Users/Mia/AppData/Local/Temp/eb40years\_en.pdf.
2. <http://eige.europa.eu/rdc/thesaurus>.
3. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/>.
4. <http://www.equalrightstrust.org/ertdocumentbank//The%20Ideas%20of%20Equality%20and%20Non-discrimination%C2%20Formal%20and%20Substantive%20Equality.pdf>
5. [http://www.era.int/web/en/resources/5\\_1095\\_2954\\_file\\_en.4194.pdf](http://www.era.int/web/en/resources/5_1095_2954_file_en.4194.pdf)).
6. <http://www.matica.hr/kolo/300/%C5%BDene%20i%20nacisti%C4%8Dka%20dr%C5%BEava/>
7. <http://www.socialistsanddemocrats.eu/newsroom/sd-group-european-court-justice-needs-more-female-judges>
8. [http://www.zupsudvu.hr/Oglas\\_i\\_ured/2016-0003.pdf](http://www.zupsudvu.hr/Oglas_i_ured/2016-0003.pdf)
9. [https://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2\\_7024/hr/](https://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2_7024/hr/)
10. [https://dspace.lu.lv/dspace/bitstream/handle/7/5264/7380-Kristine\\_Dupate\\_2007.pdf?sequence=1](https://dspace.lu.lv/dspace/bitstream/handle/7/5264/7380-Kristine_Dupate_2007.pdf?sequence=1)
11. <https://www.theguardian.com/world/2017/apr/05/iceland-equal-pay-women-men-law>
12. <https://www.voxfeminae.net/feministyle/item/9616-10-najludih-izjava-o-zenama-kroz-povijest>